

RAMÁYANA
BOOK FOUR
KISHKÍNDHA
BY VALMÍKI

TRANSLATED BY
ROSALIND LEFEBER

BIBLIOGRAPHY OF WORKS CONSULTED

pp. 373–380 in:

The Rāmāyaṇa of Vālmīki: an epic of ancient India,
Volume IV: Kiṣkindhākāṇḍa. Introduction, translation and
annotation by ROSALIND LEFEBER; edited by
ROBERT P. GOLDMAN. Princeton. 1994.

Bibliography of Works Cited

TEXTS OF THE VĀLMĪKI RĀMĀYAṆA

- Rāmāyaṇa*. (1928–1947). 7 vols. Lahore: D.A.V. College. Northwestern recension critically edited for the first time from original manuscripts by Vishva Bandhu. D.A.V. College Sanskrit Series, nos. 7, 12, 14, 17–20.
- Rāmāyaṇ of Vālmīki*. (1914–1920). 7 vols. Bombay: Gujarati Printing Press. With three commentaries called Tilaka, Shiromani, and Bhooshana. Edited by Shastri Shrinivasa Katti Mudholkar.
- Śrīmadvālmīkirāmāyaṇam*. (1935). 3 vols. Bombay: Lakṣmīveṅkaṭeśvara Mudraṇālaya. Edited by Gaṅgāviṣṇu Śrīkrṣṇadāsa. With the commentaries of Govindarāja, Rāmānuja, and Maheśvaratīrtha and the commentary known as Taṇiślokī.
- Śrīmadvālmīkirāmāyaṇam*. (1965–1975). 5 vols. Mysore: University of Mysore. With Amṛtakataka of Mādhavayogi. Edited by K. S. Varadacharya et al.
- The Vālmīki Rāmāyaṇa: Critical Edition*. (1960–1975). 7 vols. Baroda: Oriental Institute. General editors: G. H. Bhatt and U. P. Shah.

SANSKRIT TEXTS

- Abhijñānaśākuntalam of Kālidāsa*. (1973). Bombay: Lakṣmīveṅkaṭeśvara Press. With commentaries of Śrīnivāsācārya and Rāghavabāṭṭa.
- Abhiṣekanātaka of Bhāsa*. See *Bhāsanāṭakacakram*.
- Adhyātma Rāmāyaṇa*. See Lala Baij Nath, trans.
- The Amarakośa*. (1940). 11th ed. Bombay: Nirṇayasāgar Press. Edited by W. L. Śāstrī Paṇṣīkar. Reprint 1969.
- Aṣṭādhyāyī of Pāṇini*. (1891). 2 vols. Allahabad: Pāṇini Office. Reprint New Delhi: Motilal Banarsidass, 1962. Edited and translated by Śrīśa Chandra Vasu.
- Arthaśāstra*. See *Kauṭīliya Arthaśāstra*.
- Atharvaveda (Śaunaka)*. (1960–1964). 4 vols. Hoshiarpur: Vishveshvaranand Vedic Research Institute. With the Commentary of Sāyaṇācārya. Edited by Vishva Bandhu et al. Vishveshvaranand Indological Series, no. 13.
- The Avimāraka of Bhāsa*. (1912). Trivandrum: Travancore Government Press. Edited with notes by T. Ganapati Sastri.
- The Bhagavad-Gītā*. (1935). Bombay: Gujarati Printing Press. With eleven commentaries. Edited by Shastri Gajānana Shambhu Sadhale.
- Bhāgavatapurāṇam*. (saṃvat 1965 [= A.D. 1908]). Bombay: Lakṣmīveṅkaṭeśvara Press.
- Bhāsanāṭakacakram: Plays Ascribed to Bhāsa*. (1937). Edited by C. R. Devadhar. Reprint Poona: Oriental Book Agency, 1962.
- Brahmaṇḍapurāṇam*. (1973). Delhi: Motilal Banarsidass. Edited by J. L. Shastri.
- Brahmapurāṇam*. (1971). 2 vols. Bareilly: Saṃskṛiti-Saṃsthāna. Edited by Rāmaśarma Ācārya.
- Devībhāgavatapurāṇa*. (1927). Banaras: Satyanāma Press.
- Dharmākūṭam (Kīṣkindhākāṇḍa)*, by Tryambakarāya Makhī. (1963). Tanjore: S. Gopalan. Edited by P. V. Varadaraja Sarma. Tanjore Saraswati Mahal Library Series, no. 102.

- Harivaṃśa*. See *Mahābhārata: Critical Edition*.
- Hitopadeśa of Nārāyaṇa*. (1887). Bombay: Government Central Book Depot. Edited by Peter Peterson. Bombay Sanskrit Series, no. 33.
- Kāmandaka Nīṭisāra*. See *The Nīṭisāra of Kāmandaka*.
- Kāśikā of Vāmana and Jayāditya*. (1969–1970). 2 vols. Hyderabad: Sanskrit Academy, Osmania University. Edited by Aryendra Sharma and Sri Khanderao Deshpande. Sanskrit Academy Series, nos. 17 and 20.
- Kāṭhaka: Die Samhitā der Kāṭhasākhā*. (1900). 4 vols. Edited by Leopold von Schroeder. Reprint Wiesbaden: Franz Steiner Verlag, 1970–1972.
- Kathāsaritsāgara of Somadevabhāṭṭa*. (1970). Delhi: Motilal Banarsidass. Edited by Jagadīśalāla Śāstrī.
- Kauṭīliya Arthaśāstra*. (1960–1965). 3 vols. Bombay: University of Bombay. Edited by R. P. Kangle. University of Bombay Studies Sanskrit, Prakrit, and Pali, nos. 1–3.
- Kāvyaḍarśa of Daṇḍin*. (1938). Edited by V. P. Rangacharya Raddi Shastri. Reprint Poona: Bhandarkar Oriental Research Institute, 1970.
- Kāvyaṃimāṃsā of Rājāśekhara*. (1934). 3rd ed. Baroda: Oriental Institute. Edited by C. D. Dalal and R. A. Sastry.
- Kīrātārjunīya of Bhāravi*. (1954). Bombay: Nirṇayasāgar Press.
- The Kumārasambhava of Kālidāsa*. (1886). Bombay: Nirṇayasāgar Press. With the commentary (the Sañjivini) of Mallinātha (1–8 *sargas*) and of Sītārāma (8–17 *sargas*). Edited by Nārāyaṇa Bhatta Parvaṇīkara and Kāśinātha Pāṇḍuraṅg Parab.
- Mahābhārata: Critical Edition*. (1933–1970). 24 vols. Poona: Bhandarkar Oriental Research Institute. With *Harivaṃśa* (1969–1971). Critically edited by V. S. Sukthankar et al.
- Mahāsiddhānta of Āryabhaṭa*. (1910). Varanasi: Braj Bhusan Das. Edited by Sudhakara Dvivedi. Varanasi Sanskrit Series, no. 148.
- Mahāvīracarita of Bhavabhūti*. (1928). London: Oxford University Press. Edited by Todar Mall. Revised by A. A. Macdonell.
- Manusmṛti*. See *Mānava Dharmasāstra*.
- Mānava Dharmasāstra*. (1887). London: Karl J. Trübner. Edited by J. Jolly.
- Mārkaṇḍeyapurāṇam*. (1904). Calcutta: The Asiatic Society. Translated by Frederick E. Pargiter. Reprint Delhi: Indological Book House, 1969.
- Matsyaapurāṇam*. (1907). Poona: Ānandāśrama Press. Edited by Hari Narayana Apte. Ānandāśrama Sanskrit Series, no. 54.
- The Meghadūta of Kālidāsa*. (1969). 7th ed. Delhi: Motilal Banarsidass. With the commentary (Sañjivini) of Mallinātha. Edited with introduction, English translation, critical notes by M. R. Kale.
- Mṛcchakaṭīka of Śūdraka*. (1972). Delhi: Motilal Banarsidass. Edited by M. R. Kale.
- Nārādīyaapurāṇam (The Vṛihannārādīya Purāṇa)*. (1891). Calcutta: Asiatic Society of Bengal. Edited by Pt. Hṛishikeśa Śāstrī.
- Nīṭisāra of Kāmandaka*. (1912). Trivandrum: Travancore Government Press. Edited by T. Ganapati Sastri. Trivandrum Sanskrit Series, no. 14.
- Padmapurāṇam*. (1893–1894). 4 vols. Poona: Ānandāśrama Press. Edited by Viśvanātha Nārāyaṇa Maṇḍalik. Ānandāśrama Sanskrit Series, no. 131.
- Pañcatantram*. (1891). Bombay: Government Central Book Depot. Edited by G. Bühler. Bombay Sanskrit Series, no. 111. 4th ed. rev. pt. 2.
- Raghuvamśa of Kālidāsa*. (śāka 1801 [= A.D. 1886]). 3rd ed. Bombay: Nirṇayasāgar Press. With the commentary of Mallinātha. Edited by Kāśināth Pāṇḍuraṅg Parab.

- Rāmāyaṇamañjarī of Kṣemendra.* (1903). Bombay: Nirṇayasāgar Press. Edited by Bhavadatta Śāstrī and Kāśināth Pāṇḍuraṅg Parab. Kāvyaṃālā, no. 83.
- Ṛgveda.* (1963–1966). 8 vols. Hoshiarpur: Viveśvarānanda Vedic Research Institute. Edited by Viśvabandhu Śāstrī.
- Śabdakalpadruma.* (1886). 5 vols. Reprint Delhi: Motilal Banarsidass, 1961.
- Śatapathabrāhmaṇa.* (1939). 5 vols. Bombay: Lakṣmīveṅkaṭeśvara Press.
- Skandapurāṇa Sūtasamhitā.* (1954). Madras: Balamanorama Press.
- Subhāṣitāvalī of Vallabhadeva.* (1886). Bombay: n.p. Edited by P. Peterson. 2nd ed. Raghunath Damodar Karmarkar. Bombay Sanskrit and Prakrit Series, no. 31. Reprint Poona: Bhandarkar Oriental Research Institute Press, 1961.
- Taittirīyāranyakam.* (1926–1927). Vols. 1–2. Poona: Ānandāśrama Press. Edited by Vinayaka Ganesa Apte.
- Taittirīya-brāhmaṇam.* (1898). 3 vols. Poona: Ānandāśrama Press. With commentary of Sāyaṇācārya. Edited by Nārāyaṇaśāstrī Goḍbole. Ānandāśrama Sanskrit Series, no. 37.
- Uttararāmācaritam of Bhavabhūti.* (1918). Cambridge: Harvard University Press.
- Vāmanaapurāṇam.* (1968). Varanasi: All India Kashiraj Trust. Edited by Anand Swarup Gupta.
- Vasiṣṭha Dharmaśāstra.* (1883). Bombay: Government Central Book Depot. Edited by Alois Anton Führer. Reprint Poona: n.p., 1930.
- Vāyumahāpurāṇam.* (1933). Bombay: Lakṣmīveṅkaṭeśvara Press. Edited by Khemarāj Śrīkrṣṇadās.
- Viṣṇupurāṇam.* (1957). Gorakhpur: Gītā Press. Edited by Munilal Gupta.

SECONDARY SOURCES

- Acharya, Prasanna Kumar. (1946). *A Dictionary of Hindu Architecture.* Treating Sanskrit architectural terms with illustrative quotations from *Śilpaśāstras*, general literature, and archaeological records. London: Oxford University Press. Reprint Varanasi: Bharatiya Publishing House, 1979.
- Agrawala, Vasudeva S. (1963). *India as Known to Pāṇini.* 2nd. ed., rev. and enlarged. Varanasi: Prithivi Prakashan.
- . (1970). *Ancient Indian Folk Cults.* Varanasi: Prithivi Prakashan.
- Ali, S. M. (1966). *Geography of the Purāṇas.* New Delhi: People's Publishing House.
- Ali, Salim, and S. Dillon Ripley. (1968). *Handbook of the Birds of India and Pakistan.* 10 vols. Bombay: Oxford University Press.
- Apte, V. S. (1957–1959). *The Practical Sanskrit-English Dictionary.* 3 vols. Poona: Prasad Prakashan.
- Aufrecht, Theodor. (1891–1903). *Catalogus Catalogorum.* 3 vols. Leipzig: F. A. Brockhaus. An alphabetical register of Sanskrit works and authors. Reprint Wiesbaden: Franz Steiner, 1962.
- Bhandarkar, D. R. (1937). "Daṇḍakāraṇya." In *Jha Commemoration Volume*, pp. 47–57. Poona: Oriental Book Agency.
- Bhatt, G. H., ed. (1960). *The Bālakāṇḍa: The First Book of the Vālmiki Rāmāyaṇa: The National Epic of India.* Baroda: Oriental Institute.

- . (1963). *Introduction to the Aranyakāṇḍa: The Third Book of the Vālmiki Rāmāyaṇa: The National Epic of India*. Baroda: Oriental Institute. Critically edited by P. C. Divanji.
- . (1964). "Rāmāyaṇa Commentaries." *JOIB* 14, pp. 350–61. Reprinted in part in vol. 7, *Uttarakāṇḍa*, of *The Vālmiki Rāmāyaṇa*, pp. 655–56.
- Bhattacharji, Sukumari. (1970). *The Indian Theogony: A Comparative Study of Indian Mythology From the Vedas to the Purāṇas*. London: Cambridge University Press.
- Bhattacharyya, Tarapada. (1963). *The Canons of Indian Art*. Calcutta: Firma K. L. Mukhopadhyay.
- Bloomfield, Maurice. (1906). *Vedic Concordance*. Cambridge: Harvard University Press. Harvard Oriental Series, vol. 10. Reprint Delhi: Motilal Banarsidass, 1964.
- Böhtlingk, Otto. (1879–1889). *Sanskrit-Wörterbuch*. St. Petersburg: Buchdruckerei der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Reprint in 3 vols., Graz, 1959.
- Böhtlingk, Otto, and Rudolph Roth. (1855–1875). *Sanskrit-Wörterbuch*. 7 vols. St. Petersburg: Kaiserliche Akademie der Wissenschaften. Reprint in 7 vols., Osnabrück/Wiesbaden, 1966.
- Brockington, John L. (1969). "The Verbal System of the Rāmāyaṇa." *JOIB* 19, pp. 1–34.
- . (1970). "The Nominal System of the Rāmāyaṇa." *JOIB* 19, pp. 369–415.
- . (1977). "Figures of Speech in the Rāmāyaṇa." *JAOS* 97, pp. 441–59.
- . (1984). *Righteous Rāma: The Evolution of an Epic*. New York: Oxford University Press.
- Bulcke, Camille. (1947–1949). "Three Recensions." *JORM* 17, pp. 1–32; 18, p. 191.
- . (1959–1960). "The Characterization of Hanumān." *JOIB* 9, pp. 393–402.
- . (1960). "The Rāmāyaṇa: Its History and Character." *PO* 25 (Jan.-Oct.), pp. 36–66.
- Chiarelli, A. B. (1972). *Taxonomic Atlas of Living Primates*. London: Academic Press.
- Colebrooke, H. T. (1837). *Essays on History, Literature, and Religions of Ancient India*. 2 vols. Reprint New Delhi: Cosmo Publications, 1977.
- Daniélou, Alain. (1964). *Hindu Polytheism*. Bollingen Series. New York: Pantheon Books.
- Dave, K. N. (1985). *Birds in Sanskrit Literature*. Delhi: Motilal Banarsidass.
- Dikshitar, V. R. Ramachandra. (1951–1955). *Purāṇa Index*. 3 vols. Madras: University of Madras.
- Emeneau, Murray B., and B. A. van Nooten. (1991). "The Young Wife and her Husband's Brother: *Rgveda* 10.40.2 and 10.85.44." *JAOS* 111.3, pp. 481–94.
- Gerow, Edwin. (1971). *A Glossary of Indian Figures of Speech*. The Hague: Mouton.
- Goldman, Robert P. (1977). *Gods, Priests, and Warriors: The Bhārgavas of the Mahābhārata*. New York: Columbia University Press.
- . (1978). "Fathers, Sons, and Gurus: Oedipal Conflict in the Sanskrit Epics." *JIP* 6, pp. 325–92.
- . (1980). "Rāmaḥ Sahalakṣmaṇaḥ: Psychological and Literary Aspects of the Composite Hero of Vālmiki's Rāmāyaṇa." *JIP* 8, pp. 149–89.
- . (1982). Review of *Vālmiki's Sanskrit*, by L. A. van Daalen. *JAS* 41, pp. 874–77.
- , ed. and trans. (1984). *The Rāmāyaṇa of Vālmiki: An Epic of Ancient India*. Vol. 1, *Bālakāṇḍa*. Introduction by Robert P. Goldman. Annotation by Robert P. Goldman and Sally J. Sutherland. Princeton: Princeton University Press.
- , (1989). "Tracking the Elusive *Rkṣa*." *JAOS* 109.4, pp. 545–52.

- Goldman, Robert P., and J. L. Masson. (1969). "Who Knows Rāvaṇa? A Narrative Difficulty in the Vālmīki Rāmāyaṇa." *ABORI* 50, pp. 95–100.
- Goldman, Robert P., and Sally J. Sutherland. (1980) *Devavāṇīpraveśikā: An Introduction to the Sanskrit Language*. Berkeley: University of California, Center for South and Southeast Asia Studies. Second printing with corrections 1992.
- Guruge, Ananda. (1961). *The Society of the Rāmāyaṇa*. Mahagame, Ceylon.
- Heesterman, J. C. (1957). *The Ancient Indian Royal Consecration: The Rājasūya Described According to the Yajus Texts and Annotated [sic]*. Disputationes Rheno-Trajectinae, vol. 2. The Hague: Mouton.
- Hopkins, Edward Washburn. (1889). "The Social and Military Position of the Ruling Caste in Ancient India, as Represented in the Sanskrit Epic; with an Appendix on the Status of Women." *JAOS* 13, pp. 56–372. Reprint Varanasi: Bharat-Bharati Oriental Publishers and Booksellers, 1972.
- . (1901). *The Great Epic of India: Its Character and Origin*. New York: Charles Scribner's Sons. Reprint New Haven: Yale University Press, 1920.
- . (1915). *Epic Mythology*. Grundrisse der Indo-arischen Philologie und Altertumskunde, vol. 3, no. 1B. Strassburg: Karl J. Trübner. Reprint Varanasi: Indological Book House, 1968.
- . (1932). "The Oath in Hindu Epic Literature." *JAOS* 52, pp. 316–37.
- Hospital, Clifford. (1984). *The Righteous Demon: A Study of Bali*. Vancouver: University of British Columbia Press.
- Ingalls, Daniel H. H. (1965). *An Anthology of Sanskrit Court Poetry: Vidyākara's Subhāṣitaratnakōṣa*. Cambridge: Harvard University Press. Harvard Oriental Series, vol. 44.
- Irwin, John C. (1982). "The Sacred Anthill and the Cult of the Primordial Mound." *HR* 21, no. 4.
- Jacobi, Hermann. (1893). *Das Rāmāyaṇa*. Bonn: Friedrich Cohen.
- Jeffrey, Patricia, et al. (1989). *Labour Pains and Labour Power: Women and Childbearing in India*. London: Zed Books.
- Jhala, G. C., ed. (1966). *The Sundarakāṇḍa: The Fifth Book of the Vālmīki Rāmāyaṇa: The National Epic of India*. Baroda: Oriental Institute.
- Kane, Pandurang V. (1962–1975). *History of Dharmaśāstra*. 8 vols. Poona: Bhandarkar Oriental Research Institute. Vol. 1, pt. 1 (1968); vol. 1, pt. 2, 2nd ed. (1975); vol. 2, pt. 1, 2nd ed. (1974); vol. 2, pt. 2, 2nd ed. (1974); vol. 3, 2nd ed. (1973); vol. 4, 2nd ed. (1973); vol. 5, pt. 1, 2nd ed. (1974); vol. 5, pt. 2 (1962).
- Keith, Arthur Berriedale. (1925). *The Religion and Philosophy of the Veda and Upanishads*. Cambridge: Harvard University Press. Harvard Oriental Series, vols. 31, 32.
- Kibe, M. V. (1928). "Rāvaṇa's Laṅkā Located in Central India from Vālmīki's Rāmāyaṇa." *IHQ* 4, pp. 694–702.
- . (1936). "Further Light on Rāvaṇa's Laṅkā Located in Central India." *ABORI* 17, pp. 371–84.
- Kirfel, Willibald. (1954). *Das Purāṇa vom Weltgebäude (Bhuvanavinyāsa)*. Bonn: Selbstverlag des Orientalischen Seminars der Universität Bonn.
- . (1920). *Die Kosmographie der Inder nach Quellen dargestellt*. Bonn-Leipzig: K. Schroeder. Reprint Hildesheim: Georg Olms, 1967.
- Krishnamachariar, M. (1937). *History of Classical Sanskrit Literature*. Madras: Tirumalai-Tirupati Devasthanams Press.
- Krishnamoorthy, K., ed. (1991). *Critical Inventory of Rāmāyaṇa Studies in the World*. Vol. 1. New Delhi: Sahitya Akademi.

- Law, Bimala Churn. (1954). *Historical Geography of Ancient India*. Paris: Société Asiatique de Paris. Reprint Delhi: Ess Ess Publications, 1976.
- Lévi, Sylvain. (1918). "Pour l'histoire du Rāmāyaṇa." *JA* 11, no. 11, pp. 5–162.
- Lin, Li-kouang. (1949). *Introduction au compendium de la loi Dharma-samuccaya. L'Aide-mémoire de la vraie loi*. Paris: Adrien-Maisonneuve.
- Lord, Albert Bates. (1960). *The Singer of Tales*. Cambridge: Harvard University Press.
- Macdonell, Arthur Anthony. (1897). *Vedic Mythology*. Strassburg: Karl J. Trübner.
- . (1900). *A History of Sanskrit Literature*. London: Heinemann. Reprint Delhi: Munshi Ram Manohar Lal, 1961.
- . (1929). *A Practical Sanskrit Dictionary*. Oxford: Oxford University Press. Reprint 1965.
- Mani, Vettam. (1975). *Purāṇic Encyclopaedia*. Delhi: Motilal Banarsidass.
- Mankad, D. R. (1964). "Chronological Distance between Rāma and Kṛṣṇa." *JOIB* 14, pp. 1–13.
- , ed. (1965). *The Kīṣkindhākāṇḍa: The Fourth Book of the Vālmīki Rāmāyaṇa: The National Epic of India*. Baroda: Oriental Institute.
- Marshall, Sir John Hubert. (1951). *Taxila*. 3 vols. Cambridge: Cambridge University Press.
- Masson, J. L. (J. Moussaieff Masson). (1975). "Fratricide among the Monkeys: Psychoanalytic Observations on an Episode in the Vālmīkirāmāyaṇa." *JAOS* 95, pp. 672–78.
- . (1980). *The Oceanic Feeling: The Origins of Religious Sentiment in Ancient India*. Dordrecht: D. Reidel. Studies of Classical India, vol. 3.
- . (1981). "Hanumān as an Imaginary Companion." *JAOS* 101, pp. 355–60.
- Monier-Williams, Monier. (1899). *A Sanskrit-English Dictionary*. Oxford: Oxford University Press. Reprint 1964.
- Nath, Lala Baij, trans. (1913). *Adhyātma Rāmāyaṇa*. Sacred Books of the Hindus, extra vol. 1. Reprint New York: AMS Press, 1974.
- O'Flaherty, Wendy Doniger. (1976). *The Origins of Evil in Hindu Mythology*. Berkeley: University of California Press. Studies in the History of Religions, no. 6.
- Pargiter, Fredrick Eden. (1894). "The Geography of Rāma's Exile." *JRAS*, pp. 231–64.
- . (1911). "Suggestions regarding Rigveda X, 86." *JRAS*, pp. 803–9.
- . (1922). *Ancient Indian Historical Tradition*. London: Oxford University Press.
- Penzer, N. M. (1924–1928). *The Ocean of Story: C. H. Tawney's Translation of Somadeva's Kathā Sarit Sāgara*. 10 vols. London: Charles H. Sawyer.
- Pollock, Sheldon. (1984a). "The Rāmāyaṇa Text and the Critical Edition." In *The Rāmāyaṇa of Vālmīki: An Epic of Ancient India*. Vol. 1, *Bālakāṇḍa*. Introduction by Robert P. Goldman. Annotation by Robert P. Goldman and Sally J. Sutherland. Princeton: Princeton University Press, pp. 82–93.
- . (1984b). "The Divine King in the Indian Epic." *JAOS* 104, pp. 505–28.
- . (1984c). "Ātmānaṃ mānuṣaṃ manye: Dharmākūtam on the Divinity of Rāma." *JOIB* 33, pp. 231–43.
- , trans. (1986). *The Rāmāyaṇa of Vālmīki: An Epic of Ancient India*. Vol. 2, *Ayodhyākāṇḍa*. Edited by Robert P. Goldman. Introduction and annotation by Sheldon Pollock. Princeton: Princeton University Press, pp. 82–93.
- , trans. (1991). *The Rāmāyaṇa of Vālmīki: An Epic of Ancient India*. Vol. 3, *Aranyākāṇḍa*. Edited by Robert P. Goldman. Introduction and annotation by Sheldon Pollock. Princeton: Princeton University Press.

- Raghavan, V. (1941–1942). "Uḍāli's Commentary on the Rāmāyaṇa." *AOR*, pp. 1–8.
- . (1973). *The Greater Rāmāyaṇa*. Varanasi: All-India Kashiraj Trust. Foreword by Vibhuti Narain Singh.
- Ramadas, G. (1925). "The Aboriginal Tribes in the Rāmāyaṇa." *Man in India* 5, pp. 22–45.
- Rangaswami Aiyangar, K. V. (1942). "Govindarāja." *ABORI* 23, Silver Jubilee, pp. 30–54.
- Renou, Louis. (1975). *Grammaire sanscrite*. Paris: Libraire d'Amérique et d'Orient.
- Renou, Louis, and Jean Filliozat. (1947). *L'Inde classique: manuel des études indiennes*. 2 vols. Paris: Payot. Reprint Paris: Imprimerie nationale, 1953.
- Ricoeur, Paul. (1984). *Time and Narrative*. Vol. 1. Translation by Kathleen McLaughlin and David Pellauer of *Temps et Récit*. Chicago: University of Chicago Press.
- Sandahl-Forgue, Stella. (1977). *Le Gītāgovinda*. Stockholm: Almqvist and Wiksell International.
- Sankalia, Hasmukh Dhirajlal. (1973). *Rāmāyaṇa: Myth or Reality?* New Delhi: People's Publishing House.
- Sastri, P.P.S. (1942). "The Commentators of the Rāmāyaṇa in the 15th to 17th century A. D." *ABORI* 23, pp. 413–14.
- Sen, Nabaneeta. (1966). "Comparative Studies in Oral Epic Poetry and the Vālmīki Rāmāyaṇa: A Report on the Bālakāṇḍa." *JAOS* 86, pp. 397–409.
- Shah, U. P., ed. (1975). *Introduction to The Uttarakāṇḍa: The Seventh Book of the Vālmīki Rāmāyaṇa: The National Epic of India*. Baroda: Oriental Institute.
- Sharma, Ramashraya. (1971). *A Socio-Political Study of the Vālmīki Rāmāyaṇa*. Delhi: Motilal Banarsidass.
- Singh, M. R. (1972). *Geographical Data in the Early Purāṇas*. Calcutta: Punthi Pustak.
- Sinha, Amita. (1991). "Women's Local Space: Home and Neighborhood." In *Bridging Worlds: Studies of Women in South India*. Edited by Sally J. M. Sutherland. Occasional Paper No. 17, Occasional Paper Series. Berkeley: Center for South Asia Studies, International and Area Studies.
- Sircar, D. C. (1967). *Cosmography and Geography in Early Indian Literature*. Calcutta: Indian Studies Past and Present.
- Smith, John D. (1980). "Old Indian: The Two Sanskrit Epics." In *Traditions of Heroic and Epic Poetry*. Vol. 1, *The Tradition*. Edited by A. T. Hatto. London: Modern Humanities Research Association, pp. 48–78. Publications of the Modern Humanities Research Association, vol. 9.
- Smith, Ronald Morton. (1953). "Temporal Technique in Story-Telling Illustrated from India." *JBR* 39, pp. 269–92.
- Sørensen, S. (1904). *An Index to the Names in the Mahābhārata*. Reprint Delhi: Motilal Banarsidass, 1978.
- Speijer, J. S. (1886). *Sanskrit Syntax*. Leiden: E. J. Brill. Reprint Delhi: Motilal Banarsidass, 1973.
- Srinivasa Sastri, Valangiman Sankaranarayana. (1949). *Lectures on the Rāmāyaṇa*. Madras: Madras Sanskrit Academy. Rev. ed. 1961. Reprint 1977.
- Srinivasan, S. A. (1984). *Studies in the Rāma Story*. 2 vols. Wiesbaden: Franz Steiner Verlag. Alt- und Neu-Indische Studien, no. 25.
- Staal, Frits. (1985). "Mantras and Bird Songs." *JAOS* 105, no. 3, pp. 549–58.
- Sternbach, Ludwik. (1956–1957). *Cāṇakya's Aphorisms in the Hitopadeśa*. Offprint Series, no. 28. New Haven: American Oriental Society.

- . (1967). *Cāṇakyanīti Text Tradition*. 2 vols. Hoshiarpur: Vishveshvaranand Institute.
- Suryavamsi, Bhagwansinh. (1981). "Location of Laṅkā." *JOIB* 31, pp. 64–78.
- Sutherland, Sally J. M. (1989). "Myths of Oral Impregnation." Paper delivered at the annual meeting of the Association for Asian Studies, Washington D. C.
- . (1992a). "Seduction and Counter-Seduction: Bedroom Politics in the Ancient Epics." *JIP* 20, pp. 243–51.
- . (1992b). "The Text Which Is No Text: Critical Edition as Text." In *Translations East and West: A Cross-Cultural Approach, Selected Conference Papers*. Edited by Cornelia N. Moore and Lucy Lower. Honolulu: East West Center, University of Hawaii at Manoa, pp. 82–92.
- Thapar, Romila. (1978). *Exile and the Kingdom: Some Thoughts on the Rāmāyaṇa*. Bangalore: The Mythic Society.
- Tryambakarāya. See *Dharmākūtam*.
- Vaidya, Parashuram Lakshman, ed. (1962). *The Ayodhyākāṇḍa: The Second Book of the Vālmīki Rāmāyaṇa: The National Epic of India*. Baroda: Oriental Institute.
- . (1967–1972). *Pratīka-Index of the Mahābhārata*. 6 vols. Poona: Bhandarkar Oriental Research Institute.
- van Daalen, L. A. (1980). *Vālmīki's Sanskrit*. Leiden: E. J. Brill.
- Varadacharya, K. S., ed. (1964–1975). See *Śrīmadvālmīkirāmāyaṇam* (1965–1975).
- Venkatarama Sastri, T. R. (1947). "Ātmānaṃ mānuṣaṃ manye" (I deem myself human). *JOR* 17, pp. 65–73.
- Vyas, Shantikumar Nanooram. (1967). *India in the Rāmāyaṇa Age*. Delhi: Atma Ram and Sons.
- Whitney, William Dwight. (1889). *Sanskrit Grammar*. 2nd ed. Cambridge: Harvard University Press. Reprint 1964.
- Winternitz, Moriz. (1904–1920). *Geschichte der Indischen Literatur*. 3 vols. Leipzig: n.p. English translation: *A History of Indian Literature*. 2 vols. 1927–1933. Reprint Calcutta: University of Calcutta, 1963.
- Wurm, Alois. (1976). *Character-Portrayals in the Rāmāyaṇa of Vālmīki*. Delhi: Ajanta Publications.